

# ASOCIACION ARTISTICO-CULTURAL SENENSE

## SERVICIO DE PUBLICACIONES

Año XI. Boletín nº 1. Sena, primer trimestre de 1.983

### SUMARIO :

NOTICIARIO	CONSEJO DE REDACCION
MOVIMIENTO DEMOGRAFICO	LUIS ARDANUY URIOL
EL HABLA DE LOS PUEBLOS DEL BAJO ALCANADRE	LUIS BARRIOS CHELA
GOYA, PINTOR PSICOLOGICO	JUAN SENENSE
NUESTRO DANCE, EL MAS ANTIGUO DE LA COMARCA	BENITO CAVERO CAMBRA
TEMAS AGRARIOS	VICENTE BORAQ
NECROLOGICA	CONSEJO DE REDACCION

\* \* \* \* \*

### NOTICIARIO

4 de Enero.- En la sesión ordinaria de la Junta Directiva se hizo un estudio de la Memoria, Cuentas y Presupuesto, documentos que han de ser sometidos a la Asamblea General, fijándose para el día treinta - del actual la fecha en que deberá reunirse.

5 de Enero.- La Cabalgata de Reyes llenó de júbilo a la población infantil y culminó con el reparto de regalos en el Salón de Cine donde chicos y grandes contribuyeron a la brillantez de esta entrañable -- fiesta de la ilusión.

15 de Enero.- La Junta, en sesión extraordinaria, aprobó la Memoria/ y Cuentas del pasado año, así como el Presupuesto para el actual, -- acordando su presentación a la Asamblea General convocada para el -- treinta del corriente.

30 de Enero.- Sin oposiciones ni reparos, la Asamblea General de asociados aprobó la Memoria de Secretaría acerca de las actividades sociales en 1.982, la Cuenta de Ingresos y Gastos en el mismo año y el Presupuesto que ha de regir en el actual.



13 de Marzo.- Atendiendo a la solicitud del Ayuntamiento y de las -- Asociaciones que en el pueblo de Ballobar promovieron y patrocinaron una Semana Cultural, los danzantes de Sena participaron en la misa - solemne celebrada allí y tras unas breves palabras de presentación a cargo de nuestro Presidente, llevaron a cabo una exhibición del Dan- ce completo en la plaza inmediata al templo, con el éxito acostumbra- do, siendo agasajados hasta su partida por la totalidad de la pobla- ción.

20 de Marzo.- Por sus desvelos en pro de la elevación cultural de Se- na, el pueblo ofreció un cálido y multitudinario homenaje a Benito - Caveró, en el que con actuación previa de Dance y Cuadro de Jota, -- autoridades, entidades, mairalesas y vecindario aplaudieron las in- intervenciones del Alcalde Andrés Lecina, del Profesor Luis Ardanuy, - de la Doctora Pilar Garin y de la Srta. Yolanda Lecina. Visiblemente emocionado por las atenciones y muestras de afecto, el homenajeadó - agradeció la placa con sentida dedicatoria y el obsequio de flores a su esposa Josefina, cerrando el acto con la recitación del Canto a - Sena, del que es autor.

#### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Por Luis Ardanuy Uriol

Durante el pasado año 1.982 en este pueblo hubo el siguien- te movimiento de población:

##### NACIMIENTOS

Arturo. Hijo de Inés Uriol Ramón y Angel Pisa Zapater.  
Natalia. Hija de Manuel Sanz Cerezuela y Rosa Tere Royo Simón.  
Vanesa. Hija de Gregorio Martín Batuecas y Pilar Muñoz.  
Oscar. Hijo de José Ignacio Palacín Almerge e Isabel Civit.  
Ester. Hija de Rosaura Baches y de Pedro Campo Simón.  
Angel. Hijo de Francisco Javier Sanz Alcázar y Aurora Montull.

##### MATRIMONIOS

Ismael Moliner Zoyas con Josefina Mored Alvira.  
Francisco Javier Sanz Alcázar con Aurora Montull Pueyo.  
Rafael Uriol Ardanuy con Laura Tella, de Sariñena.  
José Luis Capablo Naya con Olga Loscertales, de Sariñena.  
Ester Lahoz Salas con Oscar Sagarra, de Albalate.  
José Manuel Royo Buil con Emilia Blanco Royo.



## DEFUNCIONES

Pabla Garriga Lacasa.- Joaquín Uriol Pueyo.- María Pisa Ramón.- Libro Escudero Ferrer.- Jesús Lapuyade Chaubel.- Isabel Palacio Solano.- Miguel Ferrero Anglés.- Fermina Solans Rodríguez.- Justa Uriol/Torres.- Domingo Almerge Viñuales.

\* \* \* \* \*

Como podemos ver, el número de defunciones supera bantante al de nacimientos y así va repitiéndose desde hace años y es algo -- que a aquellos que nos preocupa el porvenir de nuestro pueblo nos -- obliga a meditar sobre las causas fundamentales de este fenómeno.

En 1.936 la población de Sena superó los 1.400 habitantes; hoy tenemos poco más de la mitad. En la misma década, la matrícula escolar rebasaba los 150 alumnos; hoy basta observar el Grupo Escolar semivacío y el Colegio Carmelitano cerrado. Las causas son muy -- variadas.

El punto de arranque podemos hallarlo en la fatídica fecha de Julio del 36 que llenó de tragedia nuestro suelo (muchos murieron y otros emigraron), las sequías pertinaces con sus miserables cosechas, el abandono de excelentes fincas, el desplazamiento forzoso de tierras muy rentables (La Coveta, Cajal), la falta de matrimonios para formar nuevos hogares y por tanto la carencia de hijos, etc. etc.

No quisiera imprimir una nota de pesimismo, todo lo contrario. Presiento un porvenir inmediato cargado de prosperidad. Este -- pueblo posee recursos suficientes para ello. Los agricultores, base de la economía local y por tanto de ese futuro venturoso, con sus excelentes cualidades de laboriosidad e ingenio y al impulso de los -- nuevos regadíos, han de conducirnos hacia nuevas cotas de desarrollo infinitamente mejores para que como pudo ocurrir y ocurrió en aquellos tiempos que Sena era admirada por cuantos nos visitaban.

### EL HABLA DE LOS PUEBLOS DEL BAJO ALCANADRE Por Luis Barrios Chela

*Es una forma indeterminada que equivale al acusativo.*

Ejemplos: Si queréis manzanas, os en daremos, "os" en la forma para el dativo, y "en" la forma del acusativo.



Al haber elisión, se usará el apóstrofo. Así, Le 'n dio; ¿me 'n das?; - ¿Te 'n doy?; ¿Le 'n tomas?; No te 'n quiero.

Con la negación, lo mismo: No 'n quiero. No 'n tengo.

Además de ese uso del en, que equivale a un partitivo, también se emplea con verbos de movimiento. Por ejemplo: Me 'n voy; ¿Cuándo se 'n va?; ¿Te 'n vienes?.

Hay que advertir que la forma "en", pospuesta al verbo, será "ne".

Ejemplos: ¿Sabes como comerás cerezas?, robándose o comprándose.

En ese caso, tras infinitivo, hay pérdida de la -n final. Así, desatane, comene (por desatarne, comerne).

La forma dativo + acusativo "se lo" (illi + illum) también usa "ne" para el acusativo. Ejemplo, dílene.

c) El pronombre relativo "cuál". - Adopta las formas del singular, plural, masculino y femenino; o sea que tiene género y número: cuállo, cuállo, cuállos y cuállo.

Ejemplos: ¿Cuállo dices? ¿Cuállo de las dos? ¿Cuállos querrás? ¿Cuállo -- sois modistas?.

d) El pronombre indefinido "otre". - Es muy corriente en estos pueblos/ el uso de otre, en lugar de "otro".

Ejemplo: Juan ha ido al jornal para otre. Hoy está a trabajar para --- otre.

## 5.- El verbo.

a) Las desinencias del Presente.- Se dan cambios de desinencias en la/ segunda persona del plural: -éis = ís.

Ejemplos: tenís, vendrís, comís, hacís...

Eso no sólo se da en palabras agudas, sino también en las paroxítonas.

Ejemplos: llegastis, comistis, subistis.

b) Las desinencias del Perfecto.- Como es propio en todo Aragón, el te ma del perfecto se cambia por el de presente, en casos como estos: daron, estaron, andaron (por dieron, estuvieron, anduvieron).

En todas las segundas personas del singular se añade una -s.

Ejemplos: cambiastes, escribistes...

En la primera persona del plural del indefinido, la desinencia -amos, / se hará -emos. Así, nosotros combiemos.

c) El Infinitivo.- Al añadirse al infinitivo un sufijo cualquiera se - pierde la -n final.



Ejemplos: comerla = comela. Dejarla = dejala. Verlo = velo. Tenerlo = tenelo.

d) El imperativo.- Se conserva la -e final.

Ejemplo: sale (por sal).

La segunda persona del plural cambia la -d final por -r. Así, en vez de "pensad", será pensar. O sea que equivale a la forma del infinitivo.

e) El Gerundio.- Se forma sobre el tema del pretérito. Así, habiendo, / queriendo, supiendo, diciendo, haciendo, teniendo, poniendo.

f) El participio en -áu.- Todos los participios terminados en -ado, en nuestro habla tienen una clara terminación en -au, no en -ao, como se hace en muchas partes.

Ejemplos: ¡Ha marcháu?, ¡No has estudiáu?.

Hay que advertir, asimismo, que todos los sustantivos que terminan en -ado, también siguen la misma norma.

Ejemplos: mercáu, ganáu, licenciáu.

g) El uso de la negación en el verbo.- Tenemos la palabra *miaja*, pospuesta al verbo, como un refuerzo negativo.

Así, No 'n tengo *miaja*.

h) Algunos verbos irregulares: "ser", "haber", "poder" y "querer".

El verbo "ser" : En el presente de indicativo se emplea la forma *seemos*, por *somos*. El pretérito imperfecto de subjuntivo es: *fuá*, *fuás*, *fuá*, *fuéramos*, *fuérais*, *fuán*.

El verbo "haber": Utilizado como auxiliar, tiene en esta zona formas especiales. Así, se dice: Yo *hi* comido; nosotros *himos* comido; vosotros *hís* ---- (o *habís*) comido. Todo eso en el presente de indicativo. El presente de subjuntivo será: Yo *haiga* comido; tú *haigas*...; él *haiga*...; *haigamos*; *haigáis*, *haigan*.

El verbo "poder": Reza así en el presente de indicativo: yo *puó*, tú -- *pués*, él *pué*, vosotros *podís*, ellos *puén*. Y el presente de subjuntivo es: Yo *puá*, / tú *puás*, él *puá*, nosotros *podamos*, vosotros *podáis*, ellos *puán*. El pretérito imperfecto de subjuntivo: *pudiá*, *pudiás*, *pudiá*, *podíamos*, *pudiáis*, *pudián*.

El verbo "querer": El presente de indicativo es así: Yo *quió*, tú *quiés*, él *quié*, vosotros *querís*, ellos *quién*.

### III. UNA MUESTRA DE CONVERSACION VIVA

- "Qué bien pedricaba ese *flaire* de Balbastro qu'ha estáu en el pueblo pa Semana Santa. La ilesia estaba que no'n cabía uno más. Y hasta a algunos cofrades se les escorrían las glarimas cuando ese padre Grabiél ichó el sermón de la Caridá, delante del molimento.



*Y después d'esos días llegó Pascua. El aguacil y el hijo de la tía --- Juana, "la mal painada", subieron a bandiar las campanas. Como son tan brutos, --- pues lo sabe tol pueblo, paicía qu'iban a espiazar la campana, por los golpes tan/ grandismos que daban, no sólo con el batallo, sino con un mallo mu gordo que l'ampraron al tió Antolín, el herrero.*

*Aquel repique era la señal pa marchar de romería a la ermita de la Virgen de Chalamera.*

*Nosotros íbamos en un trautor, y el remolque lo arreglemos con ramas - de chopo, que fuimos a cortar a la arbolera. Pol camino hancia la ermita decía mi/ padre: -Hay que ver lo qu'han cabiáu las cosas. Aura naide quié dar un paso. Toó - son autos y trautores; antes teníamos qu'andar muchísimo. M'acuerdo que, cuando yo/ tenía deciseis años, me dijo mi padre: -Pus miá, tendrás qu'ir a la feria d'Alco-- lea pa comprar algún bage, pues yo no puó ir qu'estoy impidido, al romperme el tu- villo, al eslizarme con un casco de platano.*

*(Continuará)*

GOYA, PINTOR PSICOLOGICO  
Por Juan Senense

Al tratar de la pintura neoclásica en España hemos de re- saltar en primer término la aparición a finales del siglo XVIII de - nuestro gran Francisco de Goya y Lucientes, nacido en Fuendetodos -- (Zaragoza), aragonés universal que se revela, pasada la primera mi- tad de su vida, como pintor genial. Fué discípulo de Bayeu y su obra está llena de desigualdades que oscilan entre la medianía y la obra/ maestra. No se parece a ningún pintor, si no es a Rembrandt, y su técni ca se adelanta a un siglo a su época. Pintó retratos, cuadros de gé- nero y cartones para tapices; pero, sin disputa, lo más original y - sobresaliente de su obra son los "Caprichos" y sus aguafuertes. Su - técnica, enormemente discutida, aún hoy es de una actualidad palpi- tante. Goya es el representante genuino de lo que pudiéramos llamar/ "pintura psicológica". Abandonando los modelos clásicos, se entregó/ por entero a su arte y con él supo interpretar admirablemente el am- biente nacional. En los "Caprichos", muchas veces abocetados solamen te y explicados por él mismo, caricaturiza las costumbres de su pue- blo, traduciendo las sensaciones que palpitaban en su alma. Buen --- ejemplo de ello son los "Cuadros de la guerra" y "Los Toros". Su pin tura responde a una técnica marcadamente individual y sumamente va--



ria. Desde sus "majas", cuidadas y perfectas, a la "Carga de los mame-  
lucos", existe toda una gama de obras, que con algunos defectos, -  
está plagada de aciertos que le reputan como pintor inteligente y, -  
sobre todo, originalísimo.

Queremos destacar en Goya su faceta de aragonesismo con pa-  
labras de Julio Calvo Alfaro, Presidente de la Juventud Aragonesista  
de Barcelona:

"Goya habló en aragonés al pintar. No gustó ni en los colo-  
res ni en los matices de la filigrana ni el amontonamiento aparatoso,  
buscó la verdad, sin manejar una gama innúmera; recuerda esas casas/  
venerables de Aragón, que aún quedan, por suerte, en Zaragoza, esas/  
casas de ladrillo, de líneas severas, de ventanas románicas, aleros/  
preciosos y portalones señoriales; recuerda esa Lonja zaragozana, de  
chado de emoción, con elementos tan humildes como el humilde ladri-  
llo, el ángulo recto y el arco románico.

Goya, en su sobriedad, es profundamente aragonés. Lo es --  
también por su realismo. El genio aragonés, cuando se manifestó, es/  
decir, la aristocracia intelectual de Aragón; no fué nunca lírico. -  
Cantó, pero rió. El aragonés, para creer, ha de ver, y Goya "vió", -  
indudablemente todo lo que pintó.

Y también por sus rebeldías. Toda su pintura es una protes-  
ta audaz contra su generación mediocre y adocenada. Todas sus agua-  
fuerzas son latigazos contra la hipocresía dados por el alma de un -  
artista, pero de un artista rebelde, al que no torcieron su ruta es-  
piritual ni el pisar alfombras palaciegas, ni el gozar de prebendas/  
y cargos.

Consolémonos, pues, los aragoneses. Goya, aunque emigrado/  
de Aragón por su vida, por su arte y por las consecuencias de ambas/  
cosas, es profundamente aragonés, si bien no pintara cosas aragone-  
sas.

Y cantemos, cantemos hasta enronquecer, una gloria univer-  
sal y única gloria del hogar, a ver si despertamos con los estímulos  
ejemplares, de la inercia y de la decadencia".

NUESTRO DANCE, EL MAS ANTIGUO DE LA COMARCA  
Por Benito Caveró Cambra

Hace pocos años conseguimos la fotocopia de un cronicón manuscrito ti-



tulado "Jerusalén Religiosa Celestial o Santa Historia del Real Monasterio de Nuestra Señora de Sixena de Religiosas de la Orden de San Juan de Jerusalén, del Reino de Aragón", cuyo autor el Dr. Jaime Juan Moreno, natural de Monzón, desempeñó el cargo de Prior en el primer tercio del siglo XVII. Esta obra inédita estuvo perdida cuarenta años si bien fué encontrada en tiempos de la Priora Da. Gertrudis Coscón/ (1.674-1.693). Posteriormente sufrió nuevo extravío y tras un período mayor que el anterior tuvo lugar su hallazgo en 1.973 en el archivo parroquial de Sariñena desde donde se envió a Huesca, en cuya ciudad se custodia.

Mucho hemos tenido que forzar la vista con la lectura de los centenares de páginas del manuscrito pero nos compensa el haber hallado curiosas noticias que, referidas a Sena, iremos dando a conocer.

Hoy, como primicia anticipada, consignaremos que el referido Prior al tratar de Da. Urraca de Entenza que, según el cronista D. Mariano de Pano, fué la VII Priora de Sijena y ocupó la sede desde Enero de 1.253 a Septiembre de 1.259, - incluye, entre otros datos, el que con la ortografía actualizada para mejor comprensión, transcribimos seguidamente:

"En tiempo de esta Priora comenzó la costumbre que hoy se conserva de/ hacer cada año en los lugares de Sena y Villanueva reinado y venir a visitar a la/ Priora por las Pascuas de Navidad. Su introducción fué que en esta forma en los dichos lugares y en Urgellet haciendo esta fiesta determinaron para dar entretenimiento a la Priora y religiosas venir a verles, las cuales como agradecidas y consideradas las ocasiones introdujeron darles de merendar y así conservándolo han venido a tenerlo por ley de suerte que imaginaron fué como feudo y homenaje no siendo otro su principio que el dicho y de este modo ya la costumbre que la Casa gasta muchos ducados al año con darles de comer y regalarlos y sería bien evitarlo pues/ no redundaba sino en daño de hacienda y de alterar la vista con los bailes y danzas/ que hacen en la Sala Prioral ante la Priora y religiosas que en monasterios de la/ Orden de San Juan no dicen bien...".

En la fotocopia se aprecia estaba doblada la página por el ángulo inferior derecho y aparecen en blanco el final de cinco líneas en una de las que se lee: "y de continua guerra y no cuadra con...".

No es aventurado interpretar que este último párrafo entre comillas se refiere al carácter de las danzas pero sin divagar ni forzar la imaginación vemos/ probado documentalmente que desde el priorado de Da. Urraca de Entenza ----- (1.253-1.259) hasta el manuscrito del Prior Moreno que termina incluyendo sucesos/ correspondientes a la época de 1.622 al 1.624 tenían lugar en el Monasterio de Sijena bailes y danzas con participación de senenses. Si a esto añadimos que la eje-



cución del Dance en Sena data de tiempo inmemorial, un simple argumento de razón - nos demuestra que si en Urgellet y Villanueva no hubo jamás noticia de danzas ni - danzantes, forzoso es reconocer (aún a trueque de que algunas localidades sientan/ no poder proclamar que su dance es el más antiguo y meritorio) que el Dance de Sena con las variaciones determinadas por hechos históricos, se identifica con las - referidas danzas del siglo XIII que constituyen sin lugar a dudas su inmediato antecedente.

En una conferencia a nuestro cargo en la Sala Jenaro Poza, en Huesca, / hace pocos años apuntamos la pretensión de probar que el Dance de este pueblo es - el primero de la comarca y aunque el Dr. Beltrán en su obra "El Dance aragonés", - publicada en el pasado año, ya afirmó que nuestro Dance es el más antiguo del grupo Sena-Sariñena-Pallaruelo-Robres confirmando la suposición de la Doctora Merced -- des Pueyo que en su tesis doctoral "El Dance en Aragón" escribió: "Difícil es la - prueba de quién copió a quién, aunque creemos que el primero fué el de Sena", hoy - con el testimonio del cronista referenciado pensamos haber cumplido el anunciado - deseo.

Nos sentimos satisfechos de poder brindar a los que integran el magnífico Dance desde el Mayoral al Diablo, pasando por el Rabadán, Angel, Generales -- Turco y Cristiano, Danzantes, Volantes y Gaitero, el testimonio de personas doctas y de la tierra (el Dr. Beltrán es de Sariñena y la Dra. Pueyo, de Pallaruelo) y la nota documental de la antigüedad de nuestra representación que singulariza a Sena, como prueba de agradecimiento al afecto y consideración que tantas veces han demostrado hacia nuestra modesta persona.

## TEMAS AGRARIOS

Por Vicente Borao

Riegos y caudales..- Los nuevos regadíos constituyen una feliz realidad en Sena y por tal motivo interesa actualmente conocer - la cantidad de agua necesaria para los cultivos, variable según la - composición de los terrenos.

Dadas las dificultades que ofrece la operación de aforar - un caudal nos limitaremos a consignar que intervienen dos mediciones, la del volumen y la del tiempo. Ordinariamente se emplea como unidad de volumen el litro, o sea, el decímetro cúbico, y como unidad de -- tiempo el segundo; pero el empleo de la resultante daría lugar a números muy altos cuando de grandes extensiones se trata y por ello -- anotaremos una tabla de valores que pueden ser de utilidad en muchos casos:



1 litro por segundo equivale a	<div> 60 litros por minuto  3.600 litros por hora  86.400 litros por día </div>
1 litro por minuto equivale a	<div> 60 litros por hora  1.440 litros por día  0'0167 litros por segundo </div>
1.000 litros por hora equivalen a	<div> 24.000 litros por día  16'667 litros por minuto  0'2778 litros por segundo </div>
1.000 litros por día equivalen a	<div> 41'67 litros por hora  0'6944 litros por minuto  0'0116 litros por segundo </div>

Vientos y velocidades.- De francamente duro y desfavorable podemos calificar el régimen de vientos en Sena. Los más frecuentes/ son el "bochorno", corriente aérea generalmente cálida que sopla de/ este a oeste y se considera insano para personas y cultivos y el --- "cierzo", con trayectoria opuesta al anterior, con fuertes y prolon- gadas embates catastróficos en muchas ocasiones para el campo. Asegu- ran aquí que es un viento sano pero los labrantíos resquebrajados en las capas superiores por una rápida desecación, las hortalizas caí-- das por tierra, los árboles torcidos cuando no tronchados, los ros- tros de nuestros labradores mayores con profundas arrugas y hasta el revoco de las paredes orientadas al poniente, proclaman que el "cier- zo" es el azote que alcanza a las cosechas cerealistas y hortícolas, a las personas y a los edificios.

La velocidad del viento se mide con unos aparatos llamados anemómetros. A falta de ellos podemos valernos de la siguiente tabla:

Denominación del viento	metros por segundo	kilómetros por hora
Bochorno	4	14'400
Bochorno poco perceptible	1	3'600
Bochorno ligero	2	7'200
Cierzo normal	8	28'800
Cierzo fuerte	10	36'000
Cierzo muy fuerte	15	54'000
sigue ...		



Denominación del viento	metros por segundo	kilómetros por hora
Cierzo impetuoso	20	72'000
Viento tempestuoso	24	86'400
Huracán	35	126'000
Huracán fuerte	45	162'000

### NECROLOGICA

*Va confeccionado este Boletín nos llegó la noticia del trágico fallecimiento en accidente de circulación, de la asociada ROSITA PUERTOLAS LECINA - (q.e.p.d.), Profesora de E.G.B., Funcionaria adscrita al Servicio de Extensión Agraria, en Barbastro, y distinguida colaboradora del Boletín, con destacada actividad artística en la Asociación. Una multitudinaria representación de numerosas localidades de esta provincia, que conocía las prendas personales de la extinta, asistió al sepelio celebrado en Sena el 5 de Abril, haciendo presente su condolencia y la seguridad del mejor recuerdo por la estela de gratitud que su buen hacer ha dejado en muchos medios rurales.*

*Nosotros, verdaderamente apenados, en nombre de la Asociación y en el propio, expresamos a su madre Da. Rosalía y al resto de familiares, el sincero y sentido pésame por la desaparición de Rosita cuya labor y ejemplo nos han de servir de acicate en nuestra tarea de elevación cultural y humana.*